

CAR2GO NEDERLAND B.V.

ALGEMENE VOORWAARDEN

GENERAL TERMS AND CONDITIONS



Geldig vanaf 12.11.2019

Valid as of 12.11.2019

§ 1 Onderwerp

- (1) car2go Nederland B.V., Van Deventerlaan 50, 3528 AE, Utrecht, KvK nr.: 53514254 (hierna te noemen: „SHARE NOW“) exploiteert het carsharing-concept SHARE NOW. SHARE NOW verhuurt aan geregistreerde klanten binnen een bepaald werkgebied SHARE NOW voertuigen wanneer deze beschikbaar zijn.
- (2) Deze algemene voorwaarden (AV) gelden voor de registratie (raamovereenkomst), de rijbewijsvalidatie (validatieovereenkomst) en het huren van SHARE NOW voertuigen (afzonderlijke huurovereenkomst). Door het invoeren van de stamgegevens (naam, achternaam, adres, email, geboortedatum en privé mobiele nummer) en de acceptatie van deze AV wordt de raamovereenkomst aangegaan tussen de klant en SHARE NOW. Deze AV worden bij de huur van SHARE NOW voertuigen aangevuld door de Algemene Voorwaarden Motorrijtuigenverzekering (AVM) en het prijzen- en kostenoverzicht. Wanneer een raamovereenkomst wordt gesloten heeft noch SHARE NOW noch de klant recht op het sluiten van afzonderlijke huurovereenkomsten. Op het moment van huur of reservering (indien van toepassing) gelden uitsluitend de actuele tarieven en vergoedingen, die in de SHARE NOW App of in het prijzen en kostenoverzicht worden vermeld en op de website www.share-now.com kunnen worden bekeken. Bij klanten die al een raamovereenkomst met een andere vestiging van SHARE NOW hebben gesloten, komt de raamovereenkomst met SHARE NOW tot stand op het de klant de AV accepteert voor het moment dat het eerste voertuig van SHARE NOW wordt gehuurd.
- (3) SHARE NOW behoudt zich het recht voor om de registratie van een klant te weigeren, indien er reden is om aan te nemen dat de aanvrager zich niet in overeenstemming met de overeenkomst zal gedragen. Een klant mag niet meerdere accounts bij SHARE NOW registreren.
- (4) SHARE NOW behoudt zich uitdrukkelijk het recht voor om redelijke wijzigingen in de algemene voorwaarden en het prijzen- en kostenoverzicht aan te brengen. Eventuele wijzigingen zullen aan de klanten bekend worden gemaakt middels een kennisgeving per e-mail en via de website van SHARE NOW. De klant dient binnen één maand na bekendmaking van de wijzigingen bezwaar te maken. SHARE NOW zal bij de bekendmaking van de wijzigingen nadrukkelijk wijzen op bovenstaande bepaling. Voor de tijdigheid van een bezwaar wordt uitgegaan van de datum van verzending.
- (5) De overeenkomsten worden aangegaan in de Nederlandse taal. De bewoordingen van de overeenkomst worden opgeslagen door SHARE NOW nadat de overeenkomst is gesloten en is verzonden aan u via de e-mail. In het geval van tegenstrijdigheden tussen de Nederlandse en de Engelse versie zal de Nederlandse versie prevaleren.

§ 2 Definities

- (1) De „klant“ is een natuurlijk persoon, een entiteit of vennootschap (de laatste twee hierna gezamenlijk te noemen „zakelijke klanten“) die met succes en naar behoren geregistreerd is bij SHARE NOW en een geldige raamovereenkomst met SHARE NOW heeft gesloten.
- (2) De „SHARE NOW app“ is een smartphone applicatie, die onder meer dient als toegangsmedium voor het reserveren en huren van

§ 1 Subject matter

- (1) car2go Nederland B.V., Van Deventerlaan 50, 3528 AE, Utrecht, KvK nr.: 53514254, (hereinafter referred to as "SHARE NOW") operates the carsharing concept SHARE NOW. SHARE NOW leases out SHARE NOW vehicles to registered customers within a defined home area, subject to availability.
- (2) The present General Terms and Conditions shall apply to the registration (master agreement), the driver's license validation (validation agreement) and the lease of SHARE NOW vehicles (individual lease agreement). With entering the master data (name, surname, address, email, date of birth and private mobile number) and acceptance of these General Terms and Conditions the master agreement is entered into between such customer and SHARE NOW. Upon leasing SHARE NOW vehicles, the present General Terms and Conditions shall be supplemented by the general terms and conditions for motor vehicle insurance (Algemene Voorwaarden Motorrijtuigenverzekering) and the fee and cost policy. The conclusion of the master agreement shall - neither for SHARE NOW nor for the Customer - create a right to demand that individual lease agreements are entered into. The applicable prices and fees shall exclusively be the current prices and fees at the time of rental respectively reservation (if any), as stipulated in the SHARE NOW App or the fee and cost policy available at www.share-now.com. In the case of customers who have already entered into a master agreement with another local SHARE NOW company, the master agreement with SHARE NOW is entered into when the respective Customer accepts the General Terms and Conditions before leasing a vehicle of SHARE NOW for the first time.
- (3) SHARE NOW reserves the right to reject the registration of a Customer if there is reason to assume that he/she will not act in accordance with the agreement. A Customer must not register several accounts with SHARE NOW.
- (4) SHARE NOW expressly reserves the right to make reasonable amendments to the General Terms and Conditions and the fee and cost policy. Any amendments shall be announced to the customer by email and by publication on the SHARE NOW website. Customers must object against any such changes within one month of the announcement of the respective change. SHARE NOW shall specifically point this consequence out when announcing the amendment. For the objection to be deemed made in time, the dispatch date shall be decisive.
- (5) The agreements are concluded in the Dutch language. The wording of the agreement will be stored by SHARE NOW after conclusion of the agreement and sent to you by email. In the event of any conflict between the Dutch and the English version, the Dutch version shall prevail.

§ 2 Definitions

- (1) "Customer" shall mean an individual, an entity or a partnership (the latter two are hereinafter also referred to as "Business Customers") that has properly and successfully registered with SHARE NOW and entered into a valid master agreement with SHARE NOW.
- (2) "SHARE NOW App" is a smartphone application that serves, inter alia, as access medium for booking and leasing SHARE NOW

SHARE NOW voertuigen, voor zover dat technisch mogelijk is op de respectieve SHARE NOW locaties. Nadere informatie over de technische beschikbaarheid en de verschillende functionaliteiten van de SHARE NOW app op de verschillende locaties kan worden gevonden op de website van SHARE NOW. Het is ook mogelijk om apps te gebruiken van andere leveranciers die door SHARE NOW officieel zijn toegestaan voor het huren en beëindigen van de huur van SHARE NOW voertuigen.

vehicles, to the extent this is technically possible at the respective SHARE NOW location. For details on the technical availability and the functional scope of the SHARE NOW App at each SHARE NOW site, please refer to SHARE NOW's website. Instead of the SHARE NOW App, it is also possible to use apps of other providers that are officially authorized by SHARE NOW for leasing and terminating a lease of SHARE NOW vehicles.

- (3) „Werkgebied“ is het gebied in een SHARE NOW stad binnen welke grenzen een SHARE NOW voertuig kan worden gehuurd en geretourneerd. Een zakenregio kan bestaan uit meerdere zones. Voor het retourneren van een SHARE NOW voertuig in een specifiek aangewezen zone kunnen kosten in rekening worden gebracht in overeenstemming met het prijzen- en kostenoverzicht. De zakelijke regio's in de SHARE NOW steden kunnen, in hun huidige vorm, worden bekeken op de SHARE NOW website en op de SHARE NOW app.
- (4) Europese rijbewijzen uit de Europese Unie (EU), en/of de Europese Economische Ruimte (EER) en Zwitserland worden geaccepteerd als „geldige rijbewijzen“. Niet-EU/EER/Zwitserse rijbewijzen worden alleen geaccepteerd samen met een Internationale Rijvergunning of een gecertificeerde vertaling van het nationale rijbewijs in het Nederlands of Engels en een bewijs van toelating tot de EU/de EER.

- (3) “Home area” is the area in a SHARE NOW city within the boundaries of which the SHARE NOW vehicle can be rented and returned. A business region may consist of various zones. For returning the SHARE NOW vehicle to a specially designated zone, lump sum costs may be payable in accordance with the fee and cost policy. The business regions in the SHARE NOW cities can be viewed, in their current form, on the SHARE NOW website and in the SHARE NOW App.
- (4) European driver's licenses from the European Union (EU) and/or the European Economic Area (EEA) and Switzerland are accepted as a “valid driver's license“. Non-EU/EEA/Swiss driver's licenses are only accepted in conjunction with an International Driving Permit or a certified translation of the national driver's license in Dutch or English and a proof of entry into the EU/the EEA.

§ 3 Factureringsaccount, gebruikersgegevens, cross-gebruik

§ 3 Settlement account, user data, cross-account use

- (1) Om het SHARE NOW voertuig te kunnen huren, reserveren en gebruiken dient de klant bij de registratie of in de SHARE NOW App een betaalmethode (bijvoorbeeld creditcard, SEPA automatische incasso) te hebben geselecteerd en de bijbehorende gegevens te hebben verstrekt. SHARE NOW behoudt zich het recht voor om creditcardbetaling te vragen om een individuele huurovereenkomst met een klant te sluiten.
- (2) In het standaard betaalprofiel dient de account houder/credit card houder overeen te komen met de klant. De klant dient de door hem of haar aan SHARE NOW verstrekte persoonsgegevens in de gebruikersaccount up-to-date te houden. Dit geldt vooral voor zijn/haar adres, e-mailadres, persoonlijk gsm-nummer, rijbewijsgegevens en bankrekening of creditcardgegevens. Als de gegevens aantoonbaar niet up-to-date zijn (bijvoorbeeld notificatie e-mail niet mogelijk, verouderd mobiel nummer), behoudt SHARE NOW zich het recht voor de account van de klant tijdelijk op te schorten.
- (3) Bij het opslaan van de creditcardgegevens van de Klant en het accepteren van deze gegevens als betaalmiddel, machtigt de Klant SHARE NOW om betalingen van de betreffende creditcard af te schrijven voor alle vergoedingen, kosten en contractuele boetes die op grond van de raamovereenkomst en/of de individuele huurovereenkomst verschuldigd zijn.
- (4) Alle klanten zijn strikt verboden derden de mogelijkheid te bieden om SHARE NOW voertuigen te gebruiken. Het is met name in ieder geval (inclusief cross-gebruik) niet toegestaan dat de klant login-informatie (SHARE NOW-gebruikersnaam, SHARE NOW-wachtwoord en SHARE NOW-PIN) aan een derde geeft. Dit geldt ook als de derde zelf een SHARE NOW klant is. Voor iedere overtreding verbeurt de klant een contractuele boete zoals uiteenzet in het prijzen- en kostenoverzicht, onverminderd

- (1) To be able to lease, book, and use the SHARE NOW vehicle, the Customer must either have selected means of payment (e.g. credit card, SEPA direct debiting) during the registration or in the SHARE NOW App and entered the corresponding data. SHARE NOW reserves the right to request credit card payment in order to conclude an individual lease agreement with a Customer.
- (2) In the standard payment profile, the account holder/credit card holder must match the Customer. The Customer must keep the personal data he/she entered into the SHARE NOW user account up to date. This shall apply in particular to the Customer's address, email address, personal mobile phone number, driver's license information and bank details and/or credit card information. If the data is demonstrably out of date (e.g. email cannot be delivered, mobile phone number is outdated), SHARE NOW reserves the right to temporarily block such Customer's account.
- (3) When saving the Customer's credit card details and accepting those as means of payment, the Customer authorizes SHARE NOW to take payments from the respective credit card for all fees, lump sum costs and contractual penalties payable under the master agreement and/or the individual lease agreement.
- (4) All Customers are strictly prohibited from enabling any third party to drive the SHARE NOW vehicles. In particular, it is not allowed to disclose the Customer login data (SHARE NOW user name, SHARE NOW password, and SHARE NOW PIN) to any third party. This shall also apply if such third parties are Customers themselves. For every case of non-compliance, the Customer shall pay a contractual penalty in the amount set out in the fee and cost policy. The right to claim for damages shall remain unaffected.

het recht om schadevergoeding te vorderen. In dat laatste geval wordt de contractuele boete in mindering gebracht op dergelijke schadevergoeding.

In this case, the contractual penalty shall be deducted from such damages.

§ 4 Rijbevoegdheid, verificatie rijbewijs

§ 4 Right to drive, driver's license validation

(1) Voor het gebruiken en besturen van SHARE NOW voertuigen zijn uitsluitend natuurlijke personen bevoegd die

(1) The right to take over and drive SHARE NOW vehicles shall be limited to individuals who

a) een minimum leeftijd van 18 jaar hebben bereikt en gedurende ten minste één (1) jaar in het bezit zijn van een geldig rijbewijs voor het besturen van een personenauto - met betrekking tot bepaalde modellen voertuigen is een hogere minimum leeftijd van toepassing, hetgeen zal worden weergegeven in de SHARE NOW App;

a) have reached a minimum age of 18 years and have had a valid driver's license for cars for at least one (1) year - with regard to certain car models a higher minimum age applies which will be shown in the SHARE NOW App;

b) hun geldig rijbewijs tijdens de huur bij zich hebben en voldoen aan alle eventueel daarin opgenomen voorwaarden en beperkingen;

b) carry their valid driver's license with them during the term of the lease and comply with all conditions and requirements set out therein, if any;

c) over een actieve account beschikken van SHARE NOW, een andere leverancier of een andere nationale SHARE NOW vestiging die officieel geautoriseerd is door SHARE NOW voor de verhuur en retournering van SHARE NOW voertuigen.

c) have an active account with SHARE NOW, a different provider or a different SHARE NOW national company that has been officially authorized by SHARE NOW for the rental and return of SHARE NOW vehicles.

(2) Klanten die particulier zijn dienen hun identiteit en rijbewijs te valideren via het online validatieproces in overeenstemming met de instructies. Validatie met de SHARE NOW app wordt gedaan op basis van een validatieovereenkomst met SHARE NOW. De overeenkomst wordt aangegaan wanneer de klant voor de rijbewijsvalidatie optie kiest binnen de SHARE NOW app en foto's upload die de klant heeft gemaakt van zijn rijbewijs (voorkant en achterkant) en van zichzelf. Na het uploaden van uw foto's begint het validatieproces. Indien u een consument bent, heeft u het recht om uw verklaring om de validatieovereenkomst aan te gaan te herroepen (zie informatie over het herroepingsrecht § 19 hieronder).

(2) Customers who are individuals must validate their identity and drivers' license through the online validation process according to the instructions. Validation with the SHARE NOW App is made based on a validation agreement with SHARE NOW. The agreement is entered into when the Customer chooses the driver's license validation option in the SHARE NOW App and uploads the pictures, which the Customer has taken of its driver's license (front and back) and him/herself. After the upload of your pictures, the validation process commences. If you are a consumer you are entitled to withdraw your declaration to enter into the validation agreement (see information on right of withdrawal § 19 below).

(3) Na een succesvolle verificatie van het rijbewijs ontgrendelt SHARE NOW het toegangsmiddel van de klant voor een periode van maximaal zesendertig (36) maanden. Om het toegangsmiddel van de klant voor een nieuwe periode van maximaal zesendertig (36) maanden te ontgrendelen, dient de klant een ratificatie proces uit te voeren om zijn rijbewijs te valideren in overeenstemming met de instructies. Voor niet-EU/EVA-rijbewijzen van Nederlandse inwoners wordt het toegangsmiddel geactiveerd voor maximaal 185 dagen nadat de persoon inwoner van Nederland is geworden. SHARE NOW behoudt zich, los daarvan, het recht voor de klant te allen tijde te verzoeken de geldigheid van rijbewijs te bewijzen.

(3) Having successfully validated the driver's license, SHARE NOW shall activate such Customer's access tools for a maximum of thirty-six (36) months. To activate the Customer's access tools for another period of a maximum of thirty-six (36) months, the Customer shall conduct a validation process to validate its driver's license. For non-EU/EFTA driver's licenses of Dutch residents, the means of access shall be activated for a maximum of 185 days after the individual became a Dutch resident. Irrespective thereof, SHARE NOW reserves the right to request the Customer at any time, to proof the validity of his driver's license.

(4) Onmiddellijk na intrekking of verlies van het rijbewijs vervalt de rijbevoegdheid voor het SHARE NOW voertuig voor de duur van het verlies of de intrekking. Hetzelfde geldt voor de duur van een rijverbod. Klanten dienen intrekking of beperkingen van hun rijbevoegdheid, rijverboden die ingaan of een tijdelijke inbeslagname of tijdelijke opschorting van hun rijbewijs onmiddellijk aan SHARE NOW te melden.

(4) If the driver's license is withdrawn or lost, the right to drive the SHARE NOW vehicle shall immediately be suspended for the duration of the withdrawal or loss. The same shall apply for the duration of a driving ban. Customers shall notify SHARE NOW without undue delay of the suspension or limitation of their right to drive, any driving bans becoming effective or any temporary securing or seizure of their driver's license.

§ 5 Toegangsmiddel (SHARE NOW app)

§ 5 Access tools (SHARE NOW App)

(1) Het toegangsmiddel voor SHARE NOW voertuigen is de SHARE NOW app.

(1) The means of access for SHARE NOW vehicles is the SHARE NOW App.

- | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>(2) Voor het gebruik van de SHARE NOW-app als toegangsmiddel dient de klant over een mobiele telefoon te beschikken die voldoet aan de technische vereisten voor de SHARE NOW app. Bij elke download van de app wordt automatisch gecontroleerd of de mobiele telefoon aan deze vereisten voldoet. SHARE NOW garandeert wat dat betreft geen compatibiliteit. De klant is zelf verantwoordelijk voor de mogelijkheid van mobiele datacommunicatie en bluetooth connectie en de eventuele kosten die zijn of haar provider berekent voor gegevensoverdracht zijn voor zijn of haar rekening.</p> | <p>(2) To be able to use the SHARE NOW App as an access tool, the Customer must have a cell phone that is compatible with the technical requirements of the SHARE NOW App. For every download of the App, the system automatically checks whether the cell phone is compatible with such requirements; SHARE NOW does not guarantee compatibility in that respect. The Customer personally shall provide the possibility of mobile data communication and bluetooth connection and shall bear any data transmission costs which become payable to the Customer's mobile service provider.</p> |
| <p>(3) Het is verboden om een toegangsmiddel met IT-methoden uit te lezen, te kopiëren of te manipuleren. Een zodanige inbreuk en de poging ertoe leiden onmiddellijk tot uitsluiting van SHARE NOW en alle kosten van de inbreuk bij eventuele, daaruit voortvloeiende schade zijn voor rekening van de klant.</p> | <p>(3) It is prohibited to read out, copy or manipulate an access tool by means of information technology. Any non-compliance will immediately lead to the exclusion from SHARE NOW and the Customer shall bear the costs of any damage resulting from non-compliance, if any.</p> |
| <p>(4) De klant zal een verlies of vernietiging van een toegangsmiddel melden aan het servicecentrum van SHARE NOW zodat SHARE NOW uw toegangsmiddel kan vergrendelen en misbruik kan voorkomen. De klant wordt via e-mail geïnformeerd over de vergrendeling.</p> | <p>(4) The Customer shall report a loss or the destruction of an access tool to SHARE NOW's service center to enable SHARE NOW to block such access tool and prevent misuse. The Customer shall be informed by email that the access tool has been blocked.</p> |
| <p>(5) De klant maakt tijdens het registratieproces een wachtwoord aan dat hem de toegang tot vertrouwelijke informatie en functies in de SHARE NOW App verschaft (bijv. voertuigen van SHARE NOW huren, facturen inzien, persoonlijke gegevens/bedrijfsgegevens inzien/wijzigen). De klant maakt daarnaast een persoonlijk identificatienummer (PIN) aan, waarmee hij zich in het voertuig van SHARE NOW respectievelijk met de SHARE NOW app kan identificeren teneinde een rit te kunnen maken. De klant verbindt zich ertoe om het wachtwoord en de PIN strikt vertrouwelijk en niet toegankelijk voor derden te houden. Het wachtwoord van de klant en de PIN mogen in geen geval worden vermeld of opgeslagen op een toegangsmiddel of het dragermateriaal ervan, of op andere wijze in de buurt van het toegangsmiddel worden bewaard. De klant zal het wachtwoord en/of de PIN onmiddellijk wijzigen als er reden is om aan te nemen dat een derde daarmee bekend zou zijn geworden</p> | <p>(5) During the registration process, the Customer will create a password to access confidential information and functions on the SHARE NOW App (e.g. rent SHARE NOW vehicles, viewing invoices, viewing/changing personal/business data). In addition, the Customer will create a personal identification number (PIN) for the purpose of authenticating himself/herself in the SHARE NOW vehicle or in the SHARE NOW App to start a trip. The Customer is obligated to keep the password and PIN strictly confidential and protect them from access by any third party. In particular, the Customer must not at any rate note or store the password and PIN on an access tool or its carrier medium or otherwise keep them near the access tool. The Customer shall change the password and/or PIN immediately if there is reason to assume that it/they might have been disclosed to any third party.</p> |
| <p>(6) De SHARE NOW PIN en de toegangsmiddelen van SHARE NOW dienen apart te worden bewaard. De klant is aansprakelijk bij een inbreuk.</p> | <p>(6) The SHARE NOW PIN and the access tools shall be kept separately. The Customer shall be liable for any non-compliance.</p> |

§ 6 Reservering en sluiting van afzonderlijke huurovereenkomsten

§ 6 Booking and conclusion of individual lease agreements

- | | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>(1) Geregistreerde klanten kunnen voertuigen van SHARE NOW huren.</p> | <p>(1) Registered and validated Customers may lease SHARE NOW vehicles.</p> |
| <p>(2) Een voertuig van SHARE NOW kan gratis worden gereserveerd voor een maximum tijdsduur zoals aangegeven in de SHARE NOW app. Indien beschikbaar voor het betreffende SHARE NOW voertuig, kan de reservering worden verlengd tegen een vergoeding als uiteengezet in het prijzen- en kostenoverzicht, zoals van tijd tot tijd gewijzigd. De maximale periode van de reservering en de corresponderende kosten worden weergegeven in de SHARE NOW app. De opdracht kan alleen via de SHARE NOW app worden gegeven. SHARE NOW behoudt zich het recht voor om naar eigen goeddunken te beslissen over het sluiten van individuele huurovereenkomsten. In sommige gevallen kunnen door onnauwkeurigheden van het GPS-signaal afwijkingen van de werkelijke standplaats voorkomen.</p> | <p>(2) A specific SHARE NOW vehicle may be booked free of charge for a maximum time specified in the SHARE NOW App. If available for the respective SHARE NOW vehicle, the reservation may be prolonged for a fee as set out in the fee and cost policy as amended from time to time. The maximum period for the reservation and the corresponding charges will be shown in the SHARE NOW App. The order may only be placed via the SHARE NOW App. SHARE NOW reserves the right to decide on the conclusion of individual rental agreements in its discretion. In individual cases, there may be deviations between the actual and the indicated location also due to inaccuracies of the GPS signal.</p> |

- | | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>(3) De individuele huurovereenkomst voor het gebruik van een voertuig van SHARE NOW wordt gesloten zodra de klant de huur start met zijn toegang middel en de boordcomputer van het SHARE NOW voertuig de huurtransactie bevestigt door de centrale vergrendeling te openen. Door de PIN in te voeren in de SHARE NOW app, accepteert de klant de huurtarieven. De klant is verplicht om het SHARE NOW voertuig vóór het rijden te controleren op zichtbare gebreken, beschadigingen en ernstige verontreinigingen en deze via de SHARE NOW app of telefonisch of per e-mail aan SHARE NOW te melden. Bij ernstige gebreken, schade en/of verontreinigingen dient de klant, indien nodig, telefonisch contact op te nemen met het service center om de aard en ernst van de gebreken, beschadigingen en/of verontreiniging te melden. Om de schade te kunnen toerekenen aan de veroorzaker moet de melding worden gedaan voordat de motor start. Anderszins behouden wij het recht voor om schadevergoeding te vorderen met betrekking tot daarvoor bestaande schade. De klant is verplicht om de betreffende gegevens volledig en waarheidsgetrouw te melden. SHARE NOW is bevoegd om het gebruik van het SHARE NOW voertuig te verbieden, indien de veiligheid tijdens de rit in het geding lijkt te zijn.</p> | <p>(3) The individual lease agreement on the use of a SHARE NOW vehicle is entered into when the Customer starts the lease with his access device and the onboard computer of the SHARE NOW vehicle has confirmed the lease by opening the central locking. By entering the PIN into the SHARE NOW App, the Customer accepts the lease tariffs. Before driving off, the Customer is obliged to check the SHARE NOW vehicle for any visible defect, damage, and gross soiling and to report them to SHARE NOW via the SHARE NOW App or by telephone or by email. In the case of serious defect, damage and/or soiling, the Customer shall contact SHARE NOW by telephone to report the nature and seriousness of the defect, damage and/or soiling. To enable a correct allocation of the damage to the person causing the damage, it is indispensable to make the report before starting the engine. Otherwise, we reserve the right to claim damages with regard to preexisting damages. The Customer is obliged to provide the corresponding information completely and truthfully. SHARE NOW is entitled to prohibit the use of the SHARE NOW vehicle if the driving safety seems impaired.</p> |
| <p>(4) SHARE NOW is gerechtigd om de klant te bellen op het bij de persoonlijke gegevens opgegeven mobiele nummer indien het gebruiksproces wordt onderbroken.</p> | <p>(4) SHARE NOW is entitled to call the Customer under the cell phone number registered in the personal data if the usage process is interrupted.</p> |
| <p>(5) De huurperiode van de afzonderlijke huurovereenkomst begint met het sluiten van de overeenkomst en eindigt wanneer de klant de afzonderlijke huurovereenkomst conform § 10 behoorlijk heeft beëindigd of wanneer SHARE NOW het recht heeft om in overeenstemming met deze voorwaarden de huurovereenkomst te beëindigen en de huur eenzijdig beëindigt.</p> | <p>(5) The term of the individual lease agreement shall commence upon entering into the agreement and end when the Customer has properly terminated the lease pursuant to § 10 or if SHARE NOW is entitled to terminate the rental in accordance with these General Terms and Conditions and terminates the rental unilaterally.</p> |
| <p>(6) De huurperiode van een afzonderlijke huurovereenkomst geldt tot 48 uur. SHARE NOW behoudt zich het recht voor om afzonderlijke overeenkomsten te allen tijde eenzijdig te beëindigen als de maximale huurperiode van 48 uur is overschreden.</p> | <p>(6) The term of an individual lease agreement shall be up to 48 hours. SHARE NOW reserves the right to terminate individual lease agreements unilaterally at any time if they exceed the maximum term of 48 hours.</p> |
| <p>(7) SHARE NOW heeft het recht om het SHARE NOW voertuig in overleg met de klant op elk gewenst moment terug te nemen en door een vergelijkbaar SHARE NOW voertuig te vervangen.</p> | <p>(7) SHARE NOW is entitled to take back the SHARE NOW vehicle and replace it by a comparable SHARE NOW vehicle at any time in coordination with the Customer.</p> |
| <p>(8) De klant is niet gerechtigd om zijn verklaring om de afzonderlijke huurovereenkomst aan te gaan in te trekken.</p> | <p>(8) The Customer is not entitled to withdraw his/her declaration to enter into the individual lease agreement.</p> |
| <p>(9) Met inachtneming van de stand van zaken kan de levering van diensten onderworpen zijn aan beperkingen en onnauwkeurigheden die buiten de controle van SHARE NOW zijn. Dit is in het bijzonder van toepassing op de beschikbaarheid van mobiele data diensten die worden geleverd door mobiele netwerk beheerders, het mobiele netwerk, het positioneringssysteem door een global navigatie systeem en internet toegang. Deze zijn beperkt tot het service gebied van de radio stations van de respectievelijke leverancier van mobiele diensten. De niet-beschikbaarheid van het mobiele netwerk kan er in bepaalde gevallen voor zorgen dat specifieke diensten niet beschikbaar zijn omdat de vereiste data overdracht niet werkt. Deze diensten kunnen ook worden beïnvloed door atmosferische storingen, topografische condities of obstakels (bijvoorbeeld bruggen, tunnels, gebouwen). Dit geldt ook voor positioneringsdiensten die gebaseerd zijn op het global navigatie satellietstelsel. Daarnaast kan het gebruik van internet onderworpen zijn aan additionele beperkingen (bijv. een overbelasting van het netwerk). Bovendien, tijdelijke capaciteit tekorten kunnen het gevolg zijn van belasting pieken van de diensten, mobiele of</p> | <p>(9) Taking account of the state of the art the provision of services may be subject to restrictions and inaccuracies, that are outside of SHARE NOW's control. This applies in particular with regard to the availability of mobile data services provided by mobile network operators, the mobile network, the positioning services by a global navigation satellite system and the internet access. These are limited to the service area of the respective mobile services provider's radio stations. The unavailability of the mobile network may in particular cases cause specific services to be unavailable because the required data transfer does not work. Also, these services may be affected by atmospheric interferences, topographic conditions or obstacles (e.g. bridges, tunnels, buildings). The same applies for the positioning services based on the global navigation satellite system. Also the use of the Internet may be subject to additional restrictions (e.g. network overload). Furthermore, temporary capacity shortages may be a consequence of load peaks of the services, the mobile or fixed line networks or the Internet. Disturbances may also result from force majeure including strikes, lock outs and orders from public administration as well</p> |

vaste lijn netwerken of van het internet. Storingen kunnen ook het gevolg zijn van overmacht, inclusief stakingen, uitsluitingen, bevelen van openbaar bestuur, en technische en andere maatregelen (bijv. reparatie, onderhoud, software updates, verbeteringen) uitgevoerd op apparaten van SHARE NOW, leveranciers, leveranciers van diensten, leveranciers van content, en netwerk beheerders die vereist zijn voor een behoorlijke en verbeterde levering van de diensten. Het gebruik van de diensten via de SHARE NOW app en/of de SHARE NOW website of het compatibel apparaat kan ook onderworpen zijn aan beperkingen en onnauwkeurigheden als gevolg van de niet-beschikbaarheid, belemmeringen of storingen van de SHARE NOW app en/of de SHARE NOW website of van het compatibel apparaat (bijv. door overmacht, technische of andere maatregelen zoals onderhoud, software updates, verbeteringen voor de SHARE NOW app en/of de SHARE NOW website).

as from technical and other measures (e.g. repair, maintenance, software updates, enhancements) conducted at equipment of SHARE NOW, suppliers, service and content providers as well as network operators that are required for a proper or improved provision of the services. The use of the services via the SHARE NOW App and/or the SHARE NOW website may also be subject to limitations and inaccuracies due to the nonavailability or interferences or disturbances of the SHARE NOW App and/or the SHARE NOW website or of the compatible device (e.g. due to reasons of force majeure or due to technical or other measures like maintenance, software updates, enhancements for the SHARE NOW App and/or the SHARE NOW website).

§ 7 Prijzen, betalingsachterstand, krediet saldo

- (1) De klant stemt ermee in om de prijzen te betalen tegen het gekozen tarief dat van toepassing is op het moment van aanvang van de individuele huurovereenkomst c.q. reservering (indien van toepassing). Het relevante tarief wordt vóór elke huur aan de klant weergegeven in de SHARE NOW app. Een wijziging naar een ander tarief is niet mogelijk na aanvang van de individuele huur/reservering. Alle tarieven en vergoedingen worden vermeld in de SHARE NOW App of in het geldende prijzen- en kostenoverzicht zoals van tijd tot tijd gewijzigd. Dit zijn de definitieve prijzen inclusief de alsdan geldende BTW. Betaling is verschuldigd na afloop van de individuele huurovereenkomst.
- (2) SHARE NOW kan voorafgaand aan de aanvang van de individuele huurovereenkomst, een redelijk bedrag als waarborgsom pre-autoriseren op de door de klant gekozen wijze van betaling. Indien een waarborgsom van toepassing is, zal SHARE NOW de klant hiervan op de hoogte stellen en de waarborgsom zal in de individuele huurovereenkomst tussen partijen worden overeengekomen.
- (3) Als het SHARE NOW voertuig niet rijklaar is, zal aan de klant geen kosten in rekening worden gebracht.
- (4) Rijtegoeden worden verworven in de vorm van Euro tegoeden; het is ook mogelijk dat Euro tegoeden in het kader van promotionele activiteiten worden verstrekt. De relevante voorwaarden zijn van toepassing. Kredietsaldo, in de vorm van Eurotegoeden, kan niet worden terugbetaald maar kan enkel worden gebruikt voor de diensten omschreven in § 7 (6) hieronder. De Eurotegoeden vervallen één jaar na ontstaan respectievelijk aankoop (op de basis dat Eurotegoeden die het eerst zijn verworven of aangekocht het eerst gebruikt zullen worden).
- (5) Als een klant kredietsaldo ontvangt zal dit binnen 3 werkdagen worden bijgeschreven op de account. Tegoeden kunnen alleen worden gecrediteerd op het standaard betalingsprofiel van de klant (privé) maar niet op een profiel van een zakelijke klant, en kunnen niet worden overgezet naar een ander standaard betalingsprofiel (privé). Indien de account van de klant een kredietsaldo bevat dat lokaal kan worden ingewisseld dan wordt het relevante kredietsaldo eerst gebruikt voor het gebruik van de klant. De krediettegoeden die het eerst verlopen zullen als eerste gebruikt worden. In geval de klant geen tegoeden op zijn account heeft - of het gebruik overschrijdt de bestaande tegoeden - dan zal de standaard betaalmethode van de klant worden gebruikt voor de bedragen. De klant kan de huidige status van zijn tegoeden elk moment bekijken in de SHARE NOW app of de SHARE NOW rekening. De niet binnen de geldigheidsduur gebruikte fondsen vervallen.

§ 7 Prices, default in payment, credit balance

- (1) The Customer shall pay the prices for the selected rate applicable at the commencement of the individual lease respectively reservation (if any). The relevant rate is displayed to the Customer prior to each lease / reservation within the SHARE NOW App. A change to a different rate is not possible after commencing the individual lease / reservation. All rates and fees are set out in the in the SHARE NOW App or in the fee and cost policy as amended from time to time. The prices are end prices that include the applicable statutory VAT. The payment shall be due upon termination of the individual lease agreement.
- (2) SHARE NOW may pre-authorize a reasonable amount as a security deposit on the Customer's selected means of payment prior to the commencement of the individual lease. If a security deposit applies, SHARE NOW will inform the Customer thereof and the security deposit will be agreed upon in the individual lease agreement between the parties.
- (3) If the SHARE NOW vehicle is not fit for use, no fees will be charged to the Customer.
- (4) A credit balance can be acquired in the form of Euro funds; it is also possible that Euro funds are granted in the course of promotional activities. The relevant conditions apply. Any credit balance, in the form of Euro funds, will not be reimbursed and may only be used for the services described in § 7 (6) below. Euro funds shall expire one year after acquisition respectively purchase (on the basis that any Euro funds acquired or purchased earliest will be consumed first).
- (5) If a Customer receives a credit balance, it will be credited to the account within 3 working days. Funds can only be credited on the Customer's standard payment profile (private) but not to a Business Customer profile, and cannot be transferred to another standard payment profile (private). If the Customer's account contains a credit balance that is locally redeemable, the relevant credit balance will at first be consumed for the Customer's usage. The credit funds expiring the soonest will be consumed first. To the extent the Customer does not have funds on his/her account, – or the usage exceeds the existing funds respectively free minutes – the Customer's standard means of payment will be used for the charges. The Customer can view the current status of his/her funds at any time in the SHARE NOW App or the SHARE NOW account. Any allotments not used within the validity period of the respective funds shall be forfeited.

- (6) Het kredietsaldo bij SHARE NOW kan niet worden gebruikt in geval van een afzonderlijke huurovereenkomst gesloten met een andere lokale SHARE NOW onderneming.
- (7) Het kredietsaldo kan worden gebruikt voor de volgende tarieven en vergoedingen: huurprijs, lange afstand tarieven, luchthaven-toeslagen en zone specifieke tarieven.
- (8) Het gebruik van SHARE NOW voertuigen zal - in lijn met de selectie van de klant in de afzonderlijke huurovereenkomst - in rekening worden gebracht in overeenstemming met het relevante pakket en/of in overeenstemming met de respectievelijke standaard tarieven per minuut of gedeelte daarvan (onvolledige minuten zullen worden doorberekend als hele minuten). Pakketten zullen alleen van toepassing zijn op de huur van één SHARE NOW voertuig en ongebruikte gedeeltes (bijvoorbeeld rijtijd) verlopen aan het einde van de betreffende huur (§ 10).
- (9) Betalingen als particuliere klant geschieden volgens de gekozen betaalwijze. De klant is verplicht om ervoor te zorgen dat zijn (bank-) rekening waarop de afschrijving of de (SEPA) incasso plaatsvindt, of een andere geselecteerde betaalwijze, voldoende dekking biedt. Indien het afgeschreven bedrag door de bank wordt teruggevorderd en de klant daarvoor verantwoordelijk is, dient de klant de bankkosten te betalen, evenals een boete volgens het alsdan geldende prijzen- en kostenoverzicht. SHARE NOW behoudt zich het recht voor om bepaalde door de klant gekozen betaalwijzen te weigeren en de uit meerdere betaalwijzen als standaard gekozen betaalwijze te wijzigen. De klant wordt in voorkomend geval vooraf ingelicht over deze wijziging.
- (10) Betalingen van zakelijke klanten geschieden via overschrijving of via creditcard na periodieke facturering.

§ 8 Overdracht, automatische incasso en pre-notificatie

- (1) SHARE NOW behoudt zich het recht voor om haar vorderingen op grond van de contractuele relatie over te dragen. In dit geval vestrekt SHARE NOW de gegevens die nodig zijn voor de overdracht van vorderingen aan de verkrijger, die deze gegevens niet voor andere doeleinden mag verwerken of gebruiken. De klant wordt in de betreffende factuur ingelicht over een zodanige overdracht. In dat geval kan de klant alleen nog bij de rechtsverkrijger tegen volledige kwijting voldoen aan de betaalverplichting, waarbij SHARE NOW verantwoordelijk blijft voor algemene vragen van klanten, klachten etc.
- (2) SHARE NOW, of in het geval van een overdracht van de vordering (§8 (1)), de overnemer, zal de klant ten minste twee (2) dagen van tevoren op de hoogte brengen van de SEPA incasso (vooraankondiging) Deze aankondigingsperiode zal van toepassing zijn op alle overeengekomen SEPA incasso's in de zakenrelatie tussen SHARE NOW en de klant.

§ 9 Algemene verplichtingen van de klant/verboden

- (1) Indien klanten in de hierna volgende gevallen verplicht zijn om contact met het SHARE NOW service center op te nemen, dient dit te geschieden via het in de SHARE NOW app opgeslagen vaste nummer. Er kan ook contact worden opgenomen via een ingebouwde telefoonfunctie van het SHARE NOW voertuig, voor zover beschikbaar.

- (6) The credit balance with SHARE NOW cannot be used in case of an individual lease agreement entered into with another local SHARE NOW company.
- (7) The credit balance can be used for the following rates and fees: Rental fee, long distance rates, airport rates and zone specific rates.
- (8) The use of SHARE NOW vehicles shall – in line with the Customer's selection in the individual lease agreement – be accounted for in accordance with the relevant package and/or in accordance with the respective standard rates per minute or part thereof (unfinished minutes shall be charged as full minutes). Packages shall only apply for one lease of a SHARE NOW vehicle and unused parts (e.g., driving time) expire upon end of the respective lease (§ 10).
- (9) Payments as a private Customer shall be made according to the selected means of payment. The Customer shall ensure that his/her (bank) account that is used for (SEPA) direct debiting or any other selected means of payment has sufficient cover. If the amount debited is charged back by the bank and the Customer is responsible for this, the Customer shall pay the bank expenses and, subsequently, a dunning charge in accordance with the current fee and cost policy. SHARE NOW reserves the right to reject any means of payment specified by the Customer and, if several means of payment have been specified, to change the means of payment selected as default means of payment by the Customer; this shall be communicated to the Customer in advance, if applicable.
- (10) Payments as a Business Customer shall be made by bank transfer or by credit card upon periodic invoicing.

§ 8 Assignment, direct debit authorization, and prenotification

- (1) SHARE NOW reserves the right to assign its receivables under the agreement. In this case, SHARE NOW provides the data required for the assignment of receivables to the assignee who must not process or use such data for any other purpose. The Customer shall be notified of such an assignment in the respective invoice. In such case, the Customer may only make payments to the assignee with debt discharging effect; SHARE NOW shall remain responsible for general customer requests, complaints, etc.
- (2) SHARE NOW (or, in the case of an assignment of a receivable pursuant to the above provision the assignee) shall notify the Customer of the SEPA direct debiting at least two (2) days in advance (pre-notification). This notification period shall apply to any agreed SEPA direct debiting in the business relationship between SHARE NOW and the Customer.

§ 9 General obligations of the Customer / prohibitions

- (1) If the Customer is hereinafter obliged to contact SHARE NOW, he/ she shall use the telephone number specified in the SHARE NOW App. Alternatively, he/she may also use a telephone installation of the SHARE NOW vehicle, if available.

- (2) De klant is verplicht om:
- a) het gebruikte SHARE NOW voertuig met zorg en zorgvuldig te behandelen en zich in het bijzonder te houden aan de gebruikshandleiding van de fabrikant, de rijvoorschriften en de voorgescreven maximale toerentallen en snelheden,
 - b) schades door geweld of ongevallen of (ernstige) verontreinigingen onmiddellijk door te geven aan het SHARE NOW service center,
 - c) het SHARE NOW voertuig zoveel mogelijk te beveiligen tegen diefstal (ramen en centrale vergrendeling moeten gesloten zijn),
 - d) bij langere ritten de verschillende vloeistofpeilen en de bandenspanning regelmatig te controleren en indien nodig bij te vullen,
 - e) het SHARE NOW voertuig te controleren op duidelijke gebreken voorafgaand aan het rijden,
 - f) te voldoen aan alle wettelijke verplichtingen in samenhang met het gebruik van het SHARE NOW voertuig, in het bijzonder op grond van de geldende verkeerswetgeving, voor zover deze niet worden gedekt door SHARE NOW onder deze overeenkomst,
 - g) in het geval een waarschuwinglampje op het display in het dashboard oplicht direct te stoppen en contact op te nemen met het service center om af te stemmen of de rit kan worden voortgezet, en
 - h) ervoor te zorgen dat bij het gebruik van een elektrisch voertuig de accu bij het verlaten van het werkgebied voldoende capaciteit heeft om het voertuig weer naar het werkgebied terug te brengen en het laadproces op correcte wijze te kunnen starten.
- (3) Het is de klant verboden:
- a) het SHARE NOW voertuig te besturen onder invloed van alcohol, drugs of medicijnen die de rijvaardigheid kunnen beïnvloeden. Er geldt een strikt alcoholverbod en dus een maximumpromillage van 0,0 ‰,
 - b) met behulp van de tankkaart andere voertuigen te tanken dan het SHARE NOW voertuig waar de tankkaart bij hoort of de oplaadpas te gebruiken om andere voertuigen dan het SHARE NOW voertuig aan welke de oplaadpas is toegewezen op te laden; er dienen met de tankkaart alleen partner-tankstations, die te vinden zijn in de SHARE NOW App, te worden gebruikt; het gebruik van hoogwaardige brandstoffen (bijvoorbeeld V-Power) is niet geoorloofd; in geval van een schending van deze verplichting kan de klant een vergoeding in rekening worden gebracht in overeenstemming met de het prijzen- en kostenoverzicht voor het verwerken van externe brandstofbonnen,
 - c) de passagiersairbag uit te schakelen, tenzij dit noodzakelijk is om kinderen of baby's te vervoeren met een noodzakelijke zithoogte / kinderzitting of om alle instructies na te leven van de fabrikant met betrekking tot de installatie van de kinderzitjes in overeenstemming met § 9 (3) n) hieronder. Indien de passagiersairbag is gedeactiveerd, moet de klant de passagiersairbag activeren bij het beëindigen van de huurovereenkomst (artikel 10 (1) e));

- (2) The Customer is obliged to:
- a) treat the SHARE NOW vehicle carefully and gently, in particular to observe the provisions of the manufacturer's operation manual as well as the running-in requirements and the specified maximum revolutions per minute and speed;
 - b) notify SHARE NOW immediately of any damage resulting from violence or accident or of any gross soiling;
 - c) generally protect the SHARE NOW vehicle against theft (windows must be closed and the central locking locked);
 - d) check the operating liquids and the tire pressure on extended trips at regular intervals and, if necessary, adjust them;
 - e) check the SHARE NOW vehicle for obvious defects prior to driving;
 - f) fulfill all statutory requirements in connection with the operation of the SHARE NOW vehicle, in particular under the applicable traffic laws, to the extent they are not assumed by SHARE NOW under this agreement;
 - g) stop immediately if a warning light flashes up in the dashboard display and contact SHARE NOW to discuss whether the trip may be continued; and
 - h) ensure that, when using an electric vehicle, the battery has sufficient capacity at the time of leaving the home area to bring the vehicle back into the home area and to be able to properly start the charging process, if applicable.
- (3) The Customer must not:
- a) drive the SHARE NOW vehicle under the influence of alcohol, drugs or pharmaceuticals which might impair his/her fitness to drive. A strict ban on alcohol (0.0‰) applies;
 - b) use the fuel card to fuel vehicles other than the SHARE NOW vehicle to which the fuel card is assigned or to use the charging card to charge vehicles other than the SHARE NOW vehicle to which the charging card is assigned; with the fuel card only and exclusively partner petrol stations, which can be found in the SHARE NOW App shall be used; the use of premium fuels (e.g. V-Power) shall be inadmissible; in case of a breach of this requirement, the customer may be charged a fee in accordance with the fee and cost policy for processing external fuel receipts,
 - c) deactivate the passenger airbag, unless this is necessary to transport children or babies with a necessary seat elevation/child seat or to observe all instructions of the manufacturer relating to the installation of baby seats both in accordance with Section 9 (3) n) below. If the passenger airbag has been deactivated, the Customer must activate the passenger airbag when terminating the lease (Section 10 (1) e));

- d) het SHARE NOW voertuig te gebruiken voor cross-country rit-ten, motorsportevenementen of enige vorm van racen,
- e) het SHARE NOW voertuig te gebruiken voor voertuigtesten, rijlessen of voor commercieel vervoer van personen of commerciële transporten (zoals koeriersdiensten, pizzabezorging);
- f) het SHARE NOW voertuig te gebruiken voor het vervoer van licht ontbrandbare, giftige of anderszins gevaarlijke stoffen voor zover deze de normale huishoudelijke hoeveelheden significant overschrijden,
- g) met het SHARE NOW voertuig voorwerpen of stoffen te vervoeren die vanwege hun aard, formaat, vorm of gewicht de rijveiligheid in gevaar brengen of het interieur zouden kunnen beschadigen,
- h) het SHARE NOW voertuig te gebruiken voor het plegen van delicten,
- i) in het SHARE NOW voertuig te roken of passagiers toe te staan te roken,
- j) dieren mee te nemen in het SHARE NOW voertuig, tenzij ze zich in een afgesloten kooi bevinden die veilig in de kofferruimte is ondergebracht,
- k) het SHARE NOW voertuig (ernstig) te vervuilen of afval van welke soort dan ook in het SHARE NOW voertuig achter te laten,
- l) meer passagiers vervoeren dan het aantal dat is toegestaan op basis van het kentekenbewijs,
- m) eigenmachtig reparaties of aanpassingen aan het SHARE NOW voertuig uit te voeren of te laten uitvoeren
- n) kinderen of peuters op de passagiersstoel te vervoeren als er geen vereiste stoelverhoger/autostoeltje wordt gebruikt. De klant dient alle aanwijzingen van de fabrikant voor de montage van babystoeltjes op de passagiersstoel op te volgen, en het is de klant verboden
- o) met het SHARE NOW voertuig naar het buitenland (buiten Nederland) te gaan, tenzij uitdrukkelijk toegestaan in de SHARE NOW App; and
- p) SHARE NOW voertuigen loodrecht op de weg te parkeren.

De klant is een contractuele boete verschuldigd van een bedrag als vermeld in het prijzen- en kostenoverzicht voor iedere overtreding van § 9 (3) o) en van een bedrag als vermeld in het prijzen- en kostenoverzicht voor iedere andere overtreding van § 9 (3). Het recht om schadevergoeding te vorderen blijft onverlet. In dit geval wordt de contractuele boete op deze schadevergoeding in mindering gebracht. Bovendien kunnen kosten overeenkomstig het prijzen- en kostenbeleid van toepassing zijn.

- (4) In het belang van andere klanten, het milieu en de samenleving, dient de klant op een milieuvriendelijke en energiebesparende manier te rijden.

- d) use the SHARE NOW vehicle for cross-country trips, motor sports events or races of any kind;
- e) use the SHARE NOW vehicle for vehicle tests, driving trainings or for transporting persons on commercial terms or commercial transports (e.g., courier services, pizza delivery);
- f) use the SHARE NOW vehicle to transport easily inflammable, poisonous or otherwise hazardous substances to the extent they significantly exceed household quantities;
- g) use the SHARE NOW vehicle to transport objects or substances that might impair driving safety or damage the interior of the SHARE NOW vehicle due to their nature, size, form or weight;
- h) use the SHARE NOW vehicle to commit criminal offenses;
- i) smoke or allow others to smoke in the SHARE NOW vehicle;
- j) take animals into the SHARE NOW vehicle, unless they are in a closed cage that is safely placed in the trunk;
- k) grossly soil the SHARE NOW vehicle or leave any kind of waste in the SHARE NOW vehicle;
- l) carry more passengers than the number permitted by the vehicle registration,
- m) carry out repairs or any alterations to the SHARE NOW vehicle or have such repairs or alterations carried out on the Customer's own authority;
- n) transport children or babies without a necessary seat elevation/child seat. The Customer must observe all instructions of the manufacturer relating to the installation of baby seats;
- o) make trips abroad with the SHARE NOW vehicle, unless explicitly permitted in the SHARE NOW App; and
- p) park SHARE NOW vehicles perpendicular to the road.

The Customer shall pay a contractual penalty in the amount set out in the fee and cost policy for any breach of Section 9 (3) o) and in the amount set out in the fee and cost policy for any other breach of this Section 9 (3). The right to claim for damages shall remain unaffected. In this case, the contractual penalty shall be deducted from such damages. Further, a lump sum payment in accordance with the fee and cost policy might apply.

- (4) In the interest of the environment, the general public, and the other Customers, the Customer's driving style shall be environmentally sound and fuel-efficient.

§ 10 Einde van de huur

- (1) Als de klant een huur wil beëindigen (en daarmee een individuele huurovereenkomst wil beëindigen), dan is hij verplicht:
- a) zich te informeren over de door SHARE NOW meegedeelde parkeermogelijkheden in de betreffende stad en het SHARE NOW voertuig naar behoren en met inachtneming van de verkeersregels te parkeren op hetzij een door SHARE NOW beschikbaar gestelde en speciaal aangeduide parkeerplaats of, voor zover het daar is toegestaan, het voertuig te parkeren op een betaalde of niet betaalde parkeerplaats in de openbare ruimte. Elke overtreding van de verkeersregels of eventuele verboden opgelegd door de eigenaar van het terrein komt ten laste van de klant.
 - b) de SHARE NOW huur niet te beëindigen op particulier terrein of een bedrijfsterrein (bijv. parkeergarages, achtertuinen etc. die niet uitdrukkelijk als SHARE NOW parkeerterreinen zijn gemarkeerd). Het verbod geldt ook voor parkeerplaatsen voor klanten van winkelcentra, supermarkten restaurants etc. alsmede voor universiteiten en soortgelijke instellingen. Het SHARE NOW voertuig dient te allen tijde voor iedereen toegankelijk te zijn.
 - c) de sleutels (indien aanwezig), tankkaart c.q. oplaadpas en eventueel de parkeerkaart in de daarvoor bestemde houder terug te plaatsen,
 - d) zich ervan te verzekeren dat de handrem is aangetrokken, alle ramen en deuren volledig gesloten zijn en alle lichten zijn uitgeschakeld,
 - e) zich ervan te verzekeren dat de passagiersairbag is geactiveerd; en
 - f) zich ervan te verzekeren dat er geen afval of (ernstige) verontreinigingen achterblijven in het SHARE NOW voertuig.
- (2) Op terreinen waar parkeren op bepaalde dagen of tijden niet is toegestaan (bijvoorbeeld parkeerborden met „8.00-19.00 uur” of „dinsdag, 06.00-13.00 uur”) kan de huur niet beëindigd worden. Dit geldt ook voor parkeerverboden die reeds zijn aangekondigd, maar nog niet van kracht zijn (bv. tijdelijke parkeerverboden wegens evenementen of optochten). Wanneer de huur van een elektrisch voertuig wordt beëindigd bij een SHARE NOW oplaadpunt is de klant verplicht om het voertuig te parkeren bij een oplaadpunt op een plaats die voor dat doel is bestemd en het oplaadproces in gang te zetten. Pas daarna kan hij de beëindiging van de huurperiode initiëren. § 10 (4) blijft hierdoor onaangetast.
- (3) De huur van een elektrisch voertuig, waarvan de accucapaciteit lager is dan de waarde die de laadniveau-indicator als minimum aangeeft, mag uitsluitend op een SHARE NOW laadstation worden beëindigd. Over de hoogte en het bereiken van de waarde wordt de klant via een scherm geïnformeerd. De klant is verplicht om het elektrische voertuig op een daartoe aangegeven plaats bij een laadstation te parkeren en het oplaadproces in gang te zetten. Pas daarna kan hij de beëindiging van de huurperiode initiëren. § 10 (4) blijft hierdoor onaangetast.
- (4) De huurperiode kan alleen worden beëindigd,
- a) wanneer het SHARE NOW voertuig zich binnen de grenzen van het SHARE NOW werkgebied bevindt waarin de huur werd ge-

§ 10 End of lease

- (1) If the Customer wants to terminate a lease (and, thereby terminate the individual lease agreement), the Customer is obliged:
- a) to inform himself/herself about the parking possibilities approved by SHARE NOW in the respective city and to park the SHARE NOW vehicle properly and in accordance with the applicable traffic laws either in a specifically marked parking space provided by SHARE NOW or, if it is allowed to park the vehicle there, in a paying or non-paying public car park. Any breach of traffic rules or prohibitions imposed by the owner of the respective space shall be at the Customer's expense.
 - b) not to terminate the SHARE NOW lease on any private or business premises (e.g. parking garages, backyards, etc. which are not expressly marked as SHARE NOW car parks. The prohibition shall also apply to customer car parks of shopping centers supermarkets, restaurants etc. as well as universities and similar institutions. The SHARE NOW vehicle must be accessible for everybody at any time.
 - c) to return keys (if the vehicle has any), fuel card respectively charging card and, if applicable, parking card by putting them into the fixture provided for this purpose.
 - d) to make sure that the parking brake has been put on, all windows and doors have been fully closed and all lights have been switched off;
 - e) to make sure that the passenger airbag is activated; and
 - f) to make sure that no waste or gross soiling are left in the SHARE NOW vehicle.
- (2) In areas where parking is not allowed on certain days or at certain times (e.g. „No Stopping” restrictions with an additional sign such as “8 a.m. to 7 p.m.” or “On Tuesdays, 6 a.m. to 1 p.m.”) the lease may not be terminated. The same shall apply to parking prohibitions that have already been imposed but are not yet valid in terms of time (e.g. temporary parking prohibitions because of events or relocations). If the lease of an electric vehicle is terminated at a SHARE NOW charging point the Customer is obliged to park the vehicle at a charging point in a space marked for this purpose and start the charging process. Only after having done so, the Customer may initiate the termination of the lease. This shall not affect Section 10 (4).
- (3) The lease of an electric vehicle with a battery power below the limit indicated on the vehicle's charge indicator may only be terminated at a SHARE NOW charging point. A screen will inform the Customer about the battery level and about reaching the power limit. The Customer is obliged to park the electric vehicle at a charging point in a space marked for this purpose and start the charging process. Only after having done so, the Customer may initiate the termination of the lease. This shall not affect § 10 (4).
- (4) The lease can only be terminated
- a) if the SHARE NOW vehicle is located within the home area in which the rental was started. The limits of the home area can

start. De grenzen van het werkgebied kunnen te allen tijde online in de SHARE NOW app worden bekeken. Het display in de app wordt gebruikt voor oriëntatie en er kunnen geen rechten aan worden ontleend.

be viewed online at any time in the SHARE NOW App. The display in the App serves as an orientation and shall not create any claim.

b) indien op de locatie van het SHARE NOW voertuig een mobiele telefoonverbinding kan worden verkregen. Mocht dit bij wijze van uitzondering een keer niet het geval zijn, dan dient het SHARE NOW voertuig door de klant elders te worden geparkeerd.

b) if a cell phone connection can be established at the location of the SHARE NOW vehicle. Where this is not possible in an exceptional case, the Customer has to relocate the SHARE NOW vehicle accordingly.

(5) Klanten beëindigen de huurovereenkomst via hun toegangsmiddelen. Voorafgaand hieraan moeten de sleutel (indien aanwezig), de parkeerkaart, de oplaadkaart en de tankkaart aan de houder zijn teruggegeven en moeten de ramen en deuren zijn gesloten (zie artikel 10 lid 1). SHARE NOW behoudt zich het recht voor om automatisch het einde van de huurovereenkomst in te roepen nadat het SHARE NOW voertuig op de juiste wijze is geparkeerd. Pas wanneer het SHARE NOW voertuig het einde van de huurperiode bevestigt door het centrale vergrendelingssysteem te vergrendelen, wordt de huurperiode beëindigd. De klant moet ervoor zorgen dat de beëindiging van de huur volledig is afgerond voordat hij het SHARE NOW voertuig verlaat. Indien de klant het SHARE NOW voertuig verlaat zonder dat de huur is beëindigd, wordt de huurovereenkomst op kosten van de klant voortgezet.

(5) Customers shall terminate the lease via their means of access. Prior to this, the key (if the vehicle has any), parking card, charging card and fuel card must have been returned to the holder provided, and the windows and doors must have been closed (see Section 10 (1)). SHARE NOW reserves the right to automatically initiate the ending of the lease after the SHARE NOW vehicle has been properly parked. Only when the SHARE NOW vehicle confirms the end of the lease by locking the central locking system, the lease is terminated. The Customer must ensure that the termination of the lease is fully completed before leaving the SHARE NOW vehicle. If the Customer leaves the SHARE NOW vehicle although the lease is not terminated, the lease continues at the expense of the Customer.

(6) Als de huur niet kan worden beëindigd, dan is de klant verplicht dit onverwijld te melden aan SHARE NOW en bij het SHARE NOW voertuig te blijven tot het service center heeft beslist over de verdere gang van zaken. Eventuele extra ontstane huurkosten worden na controle door SHARE NOW terugbetaald, als de klant niet in gebreke is. Een klant is bijvoorbeeld in gebreke indien het SHARE NOW voertuig een beëindiging van de huurperiode niet toestaat, omdat de tankkaart c.q. oplaadpas of de autosleutels (indien aanwezig) zich niet in het SHARE NOW voertuig bevinden, de deuren niet zijn gesloten of het voertuig zich buiten het werkgebied bevindt. Anders kunnen kosten in overeenstemming met het prijzen- en kostenoverzicht van toepassing zijn.

(6) If the lease cannot be terminated, the Customer shall promptly notify SHARE NOW accordingly and to stay with the SHARE NOW vehicle until the service center has made a decision on how to proceed. Any additional lease costs incurred shall be reimbursed by SHARE NOW after a review if the Customer is not at fault. For example, the Customer is at fault if the SHARE NOW vehicle does not allow a termination of the lease because the fuel card respectively charging card or the vehicle keys (if the vehicle has any) are not in the SHARE NOW vehicle, if the doors are not closed or if the vehicle is located outside of the home area. Otherwise a lump sum payment in accordance with the fee and cost policy might apply.

(7) Indien de klant de autosleutel (indien aanwezig) of tankkaart of oplaadpas niet met het SHARE NOW voertuig inlevert bij beëindiging van de huur, dient hij alle toebehoren uiterlijk binnen 12 uur na het einde van de huur aan SHARE NOW terug te geven. Anders kan een vaste betaling in overeenstemming met het prijzen- en kostenoverzicht van toepassing zijn.

(7) If the Customer fails to return the vehicle keys (if the vehicle has any) or the fuel card or charging card together with the SHARE NOW vehicle upon termination of the lease, the Customer has to return all accessories to SHARE NOW no later than within 12 hours after termination of the lease. Otherwise a lump sum payment in accordance with the fee and cost policy might apply.

(8) Bij een ongeval waardoor het SHARE NOW voertuig niet meer kan rijden, eindigt de huurperiode in ieder geval bij de overdracht van het SHARE NOW voertuig aan het takelbedrijf.

(8) In case of an accident after which the SHARE NOW vehicle can no longer be moved, the lease shall end at the latest upon handover of the SHARE NOW vehicle to the towing company.

§ 11 Handelwijze bij ongevallen, schades, gebreken en reparaties; verkeersovertredingen, vermoeden van fraude

§ 11 Handling of accidents, damage, defects and repairs; traffic offenses; suspicion of fraud

(1) Ongevallen, schades en gebreken die tijdens de rit optreden, moeten door de klant onmiddellijk telefonisch worden doorgegeven aan het SHARE NOW service center. Hetzelfde geldt voor ongevallen, schades en gebreken die het SHARE NOW voertuig heeft bij het begin van de huurperiode, zie § 6 (3).

(1) The Customer shall report any accidents, damage and defects occurring during the trip by telephone to SHARE NOW's service center without undue delay. The same shall apply to any accidents, damage and defects the SHARE NOW vehicle shows already at the commencement of the lease, cf. § 6 (3).

(2) De klant moet ervoor zorgen dat van elk ongeval, diefstal, brand of schade veroorzaakt door game of andere schade waarbij een door hem bestuurd SHARE NOW voertuig betrokken is wordt onverwijld gemeld aan en geregistreerd door de politie. Als de poli-

(2) The Customer shall ensure that any accident, theft, fire or damage caused by game or any other damage involving a SHARE NOW vehicle driven by the Customer are reported to and recorded by the police without delay. If the police refuse to record the details of an

tie weigert de details van een ongeluk te registreren dan dient de klant dit onmiddellijk telefonisch te melden aan het SHARE NOW service center. In een dergelijk geval dient de klant de verdere procedure te bespreken met het service center en haar instructies op te volgen. Dit geldt ongeacht of het ongeval door de klant of een derde is veroorzaakt of de schade gering is of niet. De klant mag zich pas verwijderen van de plek van het ongeval nadat.

accident, the Customer shall inform SHARE NOW's service center accordingly without undue delay by telephone. In any such event, the Customer shall consult the service center on how to proceed and follow the instructions of the service center. This shall apply irrespective of whether the accident was caused by the Customer or by a third party or whether the damage is minor or not. The Customer may only leave the scene of the accident after.

a) het verwerven van de gegevens van het ongeluk door de politie is afgerond (of, indien dit niet mogelijk is, nadat het SHARE NOW service center hiervan op de hoogte is gebracht in overeenstemming met dit § 11 (2), en

a) the acquisition of accident data by the police has been finished (or, where this is not possible, after the SHARE NOW service center has been informed accordingly pursuant to this § 11 (2), and

b) na overleg met SHARE NOW eventuele maatregelen voor de bescherming van bewijzen en schadebeperking zijn genomen, en

b) measures to preserve the evidence and to mitigate the damage have been taken in consultation with SHARE NOW, and

c) het SHARE NOW voertuig is overgedragen aan een takelbedrijf, of na afspraak met SHARE NOW anderszins veilig is geparkeerd of door de klant is verplaatst.

c) the SHARE NOW vehicle has been handed over to a towing company or otherwise safely deposited in consultation with SHARE NOW or has been removed by the Customer.

(3) De klant mag in het geval van een ongeval waarbij een door hem bestuurd SHARE NOW voertuig betrokken was, geen aansprakelijkheid aanvaarden of een vergelijkbare verklaring afgeven. Legt de klant ondanks dit verbod een verklaring af waarbij aansprakelijkheid wordt aanvaard, dan geldt deze alleen voor de klant persoonlijk. Noch SHARE NOW, noch (haar) verzekeraars zijn gebonden aan deze verklaring of toezegging.

(3) The Customer must not assume any liability or make any similar declarations in the event of an accident involving a SHARE NOW vehicle driven by the Customer. Where the Customer makes a declaration assuming liability in spite of this prohibition, such declaration shall exclusively apply to the Customer personally. Neither SHARE NOW nor the insurer of the vehicle shall be bound by such declaration.

(4) Ongeacht of een ongeval, waarvan melding door de klant aan SHARE NOW verplicht is, door de klant zelf of een derde is veroorzaakt, zal na de melding van het ongeval aan de klant een schadeformulier beschikbaar worden gesteld. Dit schadeformulier dient de klant volledig ingevuld binnen 7 dagen aan SHARE NOW te retourneren. Indien binnen deze termijn geen schriftelijke schademelding door SHARE NOW is ontvangen, dan kan het ongeval niet door de verzekering worden geregeld. SHARE NOW behoudt zich het recht voor in dit geval alle aan het ongeval gerelateerde kosten en schade, in het bijzonder, aan personen, voorwerpen en SHARE NOW voertuigen ten laste van de klant te brengen.

(4) Irrespective of whether an accident that the Customer is obliged to report to SHARE NOW was caused by the Customer or by a third party, SHARE NOW will provide the Customer with a damage report form after the accident has been reported. The Customer shall fully complete and return this form to SHARE NOW within 7 days. Should SHARE NOW not receive a written damage report within this period, the insurance will be unable to settle the claim. In this event, SHARE NOW reserves the right to charge to the Customer any costs for damages, in particular, to persons, items and SHARE NOW vehicles that are related to the accident.

(5) Schadevergoedingen in verband met schades aan het SHARE NOW voertuig komen in alle gevallen toe aan SHARE NOW. Als deze vergoedingen naar de klant zijn gegaan, dan dient de klant deze zonder daartoe een verzoek te hebben ontvangen aan SHARE NOW door te sturen.

(5) SHARE NOW shall be entitled to any compensation paid in relation to damage to the SHARE NOW vehicle. If the Customer has received any such payments, the Customer has to transfer them to SHARE NOW without further demand.

(6) Op verzoek van SHARE NOW zal de klant te allen tijde de exacte plaats van het SHARE NOW voertuig meedelen en inspectie van het SHARE NOW voertuig mogelijk maken.

(6) Upon SHARE NOW's request, the Customer shall indicate the precise location of the SHARE NOW vehicle at any time and permit an inspection of the SHARE NOW vehicle.

(7) In geval van een gegronde reden (bijv. in geval van een vermoeden van fraude) kan SHARE NOW het gebruik van het voertuig verbieden (bijv. door het op afstand onbruikbaar maken van het geparkeerde voertuig). De voertuigen zullen te allen tijde veilig en in overeenstemming met verkeerscondities worden geparkeerd.

(7) In case of good cause (e.g. in case of a suspicion of fraud) SHARE NOW may inhibit the use of the vehicle (e.g. by remote disabling of the parked vehicle). Vehicles shall at all times be parked securely and in line with traffic conditions

(8) Alleen SHARE NOW kiest de werkplaats voor de reparatie van het SHARE NOW voertuig in geval van schade.

(8) Only SHARE NOW shall choose the workshop for repairing the SHARE NOW vehicle in case of damages.

§ 12 Verzekeringsdekking / Beperking van aansprakelijkheid

§ 12 Insurance cover / Limitation of Liability

(1) Alle SHARE NOW voertuigen zijn WA-verzekerd.

(1) The SHARE NOW vehicle has third party liability insurance cover.

- (2) De aansprakelijkheid van de klant voor schade aan het SHARE NOW voertuig is beperkt op grond van de volgende bepalingen:

Als het SHARE NOW voertuig beschadigd raakt terwijl het gebruikt wordt door de klant of de klant schade veroorzaakt, dan is de Klant aansprakelijk voor een eigen risico van

- a) een bedrag van EUR 500 in geval van voertuigen uit categorie XS en S.
- b) een bedrag van EUR 1000 in het geval van voertuigen uit categorie M en L, terwijl het eigen risico wordt verminderd tot 500 EUR door de betaling van de extra premie ter bescherming van de bestuurder, zoals bepaald in het prijzen- en kostenoverzicht.

- (3) De aansprakelijkheidsbeperkingen zijn van toepassing indien (i) de SHARE NOW voertuigen in overeenstemming met deze Algemene Voorwaarden zijn gebruikt en (ii) de schade zonder onnodige vertraging en in overeenstemming met artikel 11 is gemeld.

De beperkingen van de aansprakelijkheid zijn niet van toepassing in het geval van

- a) grove schendingen van de verplichtingen uit hoofde van artikel 9,
- b) het onrechtmatig niet melden van ongelukken of schade overeenkomstig artikel 11,
- c) schade veroorzaakt door opzet of grove nalatigheid; of
- d) mechanische schade aan het SHARE NOW voertuig veroorzaakt door een ondeugdelijke werking (bv. schade aan de motor door verkeerd tanken).

- (4) Indien de Klant in strijd handelt met een in deze AV geregelde verplichting en de verzekeraar daardoor geen vergoedingsverplichting heeft, dan is de verzekeringsdekking onder § 12 (1) niet van toepassing. De beperking van aansprakelijkheid ter zake het (verminderde) eigen risico zal in dergelijke gevallen niet van toepassing zijn.

- (5) Indien de schade veroorzaakt is door opzet of grove schuld van de Klant dan zal de klant jegens SHARE NOW aansprakelijk zijn. In geval van schade aan een voertuig is de aansprakelijkheid van de klant beperkt tot het overeengekomen eigen risico indien het SHARE NOW voertuig in overeenstemming de overeenkomst is gebruikt en de schade onverwijld is gemeld. De beperking van aansprakelijkheid tot het bedrag van het eigen risico is niet van toepassing indien de klant mechanische schade heeft veroorzaakt door een operatie fout (bijvoorbeeld schade aan de motor door verkeerde brandstof), door opzet of grove nalatigheid of in geval van schending van § 9 (3) a).

§ 13 Aansprakelijkheid van SHARE NOW

- (1) De aansprakelijkheid van SHARE NOW voor schade is uitgesloten, tenzij er sprake is van een verwijtbare schending van essentiële contractuele verplichtingen. In dat geval is de aansprakelijkheid voor schade beperkt tot te voorziene, typisch optredende schade. Wezenlijke contractuele verplichtingen zijn verplichtingen waarvan de nakoming de basis vormt van behoorlijke nakoming van de overeenkomst en waarop de klant zich in het algemeen op verlaat.

- (2) The Customer's liability for damage to the SHARE NOW vehicle is limited pursuant to the following provisions:

If the SHARE NOW vehicle is damaged while it is used by the Customer or if the Customer causes a damage, the Customer shall be liable up to a deductible

- a) in the amount of EUR 500 in case of vehicles of the category XS and S, and
- b) in the amount of EUR 1,000 in case of vehicles of the category M and L, whereas the deductible is reduced to the amount of EUR 500 by the payment of the additional Driver Protection Fee as set out in the fee and cost policy.

- (3) The limitations of liabilities apply if (i) the SHARE NOW vehicles have been used in compliance with these General Terms and Conditions and (ii) the damage has been notified without undue delay and in accordance with Section 11.

The limitations of liability do not apply in case of

- a) gross violations of the obligations pursuant to Section 9,
- b) illicit not reporting of accidents or damages pursuant to Section 11,
- c) damages caused by intent or gross negligence; or
- d) mechanical damage to the SHARE NOW vehicle caused by incorrect operation (e.g. engine damage caused by wrong fueling).

- (4) Should the Customer breach any obligation under the General Terms and Conditions and should this lead to a release of the insurer from its obligation to pay, the insurance coverage pursuant to § 12 (1) will not apply. The limitation of liability to the (reduced) deductible shall not apply in any such case.

- (5) In case the damage was caused intentionally or with gross negligence, the Customer shall be liable to SHARE NOW. In case of damages to a vehicle the Customer's liability is limited to the agreed deductible if the SHARE NOW vehicle has been used in accordance with the agreement and the damage has been notified without undue delay. The limitation of liability to the amount of the agreed deductible shall not apply where the Customer caused a mechanical damage by an operating error (e.g. damage to the engine as a result of misfueling, etc.), by gross negligence or intentionally or in the event of a breach of § 9 (3) a).

§ 13 SHARE NOW's liability

- (1) SHARE NOW shall not be liable for any damage, unless it has failed to comply with material contractual obligations. In that event the liability for damage shall be limited to damage that is foreseeable and that typically occurs. Material contractual obligations shall be obligations the fulfillment of which forms the basis for the proper performance of the agreement and on which the Customer may generally rely. The provisions of this § 13 (2) shall equally apply to

De bepalingen van dit § 13 (2) zullen van overeenkomstige toepassing zijn op de vertegenwoordigers en agenten van SHARE NOW.

SHARE NOW's legal representatives and vicarious agents.

- (2) Beperkingen van aansprakelijkheid zullen niet van toepassing zijn in het geval van (i) opzet of grove schuld van de tot de leidinggevende behorende ondergeschikten van SHARE NOW.

- (2) Limitations of liability shall not apply in the event of (i) gross negligence or willful misconduct of SHARE NOW ,s executive management.

§ 14 Aansprakelijkheid van de klant, contractuele boetes, kosten, uitsluiting van gebruik

§ 14 Customer's liability, contractual penalties, lump sum costs, exclusion from use

- (1) De klant is jegens SHARE NOW aansprakelijk voor schade die hij heeft toegebracht of opzettelijk veroorzaakt. Dit omvat - zonder uitputtend te zijn - schendingen van § 9, diefstal van, schade aan of verlies van het SHARE NOW voertuig en sleutels (indien aanwezig) en accessoires (incl. oplaadpas, parkeer- en tankkaarten of de oplaadkabel in een SHARE NOW Smart met elektrische aandrijving). In geval van aansprakelijkheid van de klant zonder verzekeringsdekking van de voertuigverzekering vrijwaart de klant SHARE NOW tegen alle vorderingen van derden.

- (1) The Customer is liable towards SHARE NOW for any and all damage he/she inflicts or culpably causes. This shall include without limitation infringements of § 9, the theft of, damage to or loss of the SHARE NOW vehicle, its keys (if the vehicle has any) and/or accessories (including parking/fuel and charging card or the battery charger cable for a SHARE NOW electric drive Smart). In the event that the Customer is liable and there is no insurance cover under the vehicle insurance, the Customer shall indemnify SHARE NOW from any third party claims.

- (2) Bij een ongeval door eigen schuld van de klant strekt de aansprakelijkheid van de klant zich, tot de hoogte van het overeengekomen eigen risico, ook uit tot de bijkomstige schade, zoals deskundigenkosten, wegsleepkosten, waardevermindering, kosten door gedeerde huurinkomsten, lagere trede voor de verzekeringspremie en extra administratieve kosten.

- (2) In the event of an accident due to the Customer's own fault, the Customer's liability shall, up to the amount of the agreed deductible, also extend to the incidental damage such as expert's fees, towing charges, diminished value, costs for the loss of lease fees, raising of the policyholder's premium rate category, additional administration costs.

- (3) De klant is volledig aansprakelijk voor de gevolgen van verkeersovertredingen of delicten die met SHARE NOW voertuigen begaan zijn. De klant zal alle daaruit ontstane boetes en kosten betalen en vrijwaart SHARE NOW volledig tegen eventuele vorderingen van derden. Voor de verwerking van verkeersovertredingen (waarschuwingen, kosten, boetes, etc.) dient de klant voor elke gebeurtenis een verwerkingsvergoeding aan SHARE NOW te betalen. De hoogte van de verwerkingskosten wordt gespecificeerd in het van toepassing zijnde tarievenoverzicht.

- (3) The customer is liable for the consequences of traffic offences or criminal offences committed with the SHARE NOW vehicle. The customer shall pay all resulting fees and costs and shall release SHARE NOW fully from any claims of third parties. For the processing of traffic offences (cautions, fees, fines, etc.), the customer shall pay a processing fee to SHARE NOW for each instance. The amount of the processing fee shall be based on the applicable tariff regulations.

- (4) In geval de klant een ongeluk opzettelijk veroorzaakt buiten het SHARE NOW werkgebied dan zal de klant de kosten dragen die voortvloeien uit de retournering van het SHARE NOW voertuig naar het SHARE NOW werkgebied.

- (4) In case the Customer culpably causes an accident outside the home area, the Customer shall bear the costs arising from returning the SHARE NOW vehicle in the home area.

- (5) Indien het door een schending van § 10 noodzakelijk is voor SHARE NOW om een SHARE NOW voertuig te verplaatsen of indien een derde een sleepdienst inschakelt, dan zal de klant de kosten en aanvullende vergoedingen voor deze diensten dragen in overeenstemming met het huidige prijzen- en kostenoverzicht.

- (5) If due to a breach of § 10 it is necessary for SHARE NOW to relocate the SHARE NOW vehicle or if a third party engages a towing service, the Customer shall bear the costs for such service and additional fees in accordance with the current fee and cost policy.

- (6) De klant zal een boete betalen van een bedrag zoals uiteenzet in het prijzen- en kostenoverzicht als hij een niet-rijbevoegde (zie § 3 (4)) het SHARE NOW voertuig laat gebruiken, onverminderd het recht van SHARE NOW om schadevergoeding te vorderen. In dit geval wordt de contractuele boete op deze schadevergoeding in mindering gebracht.

- (6) The Customer shall pay a contractual penalty in the amount set out in the fee and cost policy if the Customer lets a person who is not an authorized driver use the SHARE NOW vehicle (cf. § 3 (4)). The right to claim for damages shall remain unaffected. In this case, the contractual penalty shall be deducted from such damages.

- (7) Indien de klant een elektrisch voertuig, waarvan de capaciteit van de accu lager is dan de minimumwaarde die de laadniveau-indicator aangeeft, niet bij een laadstation maar op een andere parkeerplaats laat staan of het oplaadproces niet start, dan dient hij een vergoeding te betalen voor het elders parkeren van het elektrische voertuig in overeenstemming met het prijzen- en kostenoverzicht van SHARE NOW zoals dat op dat moment van toepassing is.

- (7) Should the Customer fail to park an electric vehicle with a battery power below the limit displayed on the vehicle's charge indicator at a charging pole but rather leaves the electric vehicle at another parking space, or should the Customer fail to start the charging process, the Customer shall have to pay a relocation fee in accordance with SHARE NOW ,s fee and cost policy as applicable at the time.

- (8) Bij een substantiële toerekenbare schending van de overeenkomst, met inbegrip van een gebrek in betaling, kan SHARE NOW klanten tijdelijk of definitief met onmiddellijke ingang uitsluiten van het gebruik van SHARE NOW voertuigen. Deze uitsluiting wordt per e-mail aan de klant meegedeeld.
- (9) De respectievelijke aanvullende vergoedingen zullen niet in rekening worden gebracht wanneer de klant bewijst dat hij niet verantwoordelijk is voor de schade, er geen schade is ontstaan of de daadwerkelijk geleden schade significant lager is dan de vergoeding.

§ 15 Opzegging, beëindiging van de raamovereenkomst

- (1) De raamovereenkomst wordt gesloten voor onbepaalde tijd en kan door beide partijen worden beëindigd door twee (2) weken voor het einde van een kalendermaand schriftelijk (in tekstvorm, zoals brief, fax email) op te zeggen. Indien voor gelijktijdig afgesloten tariefpakketten een minimale looptijd is overeengekomen, dan geldt voor de opzegging van de raamovereenkomst ook een opzegtermijn van twee (2) weken voor het einde van deze minimale looptijd.
- (2) Partijen houden het recht op buitengerechtelijke opzegging. SHARE NOW kan de overeenkomst met name zonder voorafgaande kennisgeving beëindigen als de klant
- a) een consument is en twee betalingen achterloopt;
 - b) ophoudt met betalen;
 - c) een publiek- of privaatrechtelijke rechtspersoon, een publiekrechtelijk(e) instelling of een ondernemer is die bij de ondertekening van de hoofdovereenkomst in de uitoefening van zijn/haar commerciële of zelfstandige beroeps- of professionele activiteit handelt en betalingsachterstanden heeft;
 - d) bij de registratie of tijdens de looptijd van de overeenkomst onjuiste informatie heeft verstrekt of feiten heeft achtergehouden en derhalve het onredelijk voor SHARE NOW maakt om de overeenkomst voort te zetten;
 - e) ondanks een schriftelijke waarschuwing ernstige schendingen van de overeenkomst niet achterwege laat of gevolgen van deze schendingen niet onverwijld herstelt;
 - f) onder de invloed van alcohol of drugs rijdt;
 - g) zijn of haar klanten login gegevens (SHARE NOW gebruikersnaam, SHARE NOW wachtwoord en SHARE NOW PIN) aan een andere persoon, in strijd met § 3 (4).
- (3) In geval van beëindiging zonder voorafgaande kennisgeving door SHARE NOW wordt de toegang tot SHARE NOW voertuigen onmiddellijk geblokkeerd na ontvangst van de relevante beëindigingsbericht.
- (4) Wanneer de raamovereenkomst of een afzonderlijke huurovereenkomst in overeenstemming met het bovenstaand lid vanwege een tekortkoming wordt beëindigd, heeft SHARE NOW met name de volgende rechten:
- a) recht op onmiddellijke retournering van het op dat moment door de klant gebruikte SHARE NOW voertuig. Indien de klant

- (8) In the event of any material attributable breach of contract, including a default in payment, SHARE NOW may temporarily or permanently exclude the relevant Customer with immediate effect from using any SHARE NOW vehicles. The Customer will be informed of any such exclusion by email.
- (9) The respective additional fees will not be charged to the extent the Customer proves that he/she is not responsible for the damage, that no damage occurred or the actual damage incurred is significantly lower than the fee.

§ 15 Termination, termination of the master agreement

- (1) The master agreement shall be concluded for an indefinite period; both parties are entitled to terminate the master agreement upon two (2) weeks' notice in writing (text form, e.g. letter, fax, email) as per the end of each calendar month. If a minimum term has been agreed for simultaneously concluded fee packages, the master agreement may also be terminated by means of a standard termination upon two (2) weeks' notice as per the end of the agreed minimum term.
- (2) The parties' right of extraordinary termination remains unaffected. SHARE NOW shall be entitled to termination without notice, in particular, if the Customer
- a) is a consumer and defaults on two payments due;
 - b) stops payments in general;
 - c) is a legal entity under public or private law, a special fund under public law, or a trader, who was acting in a commercial or selfemployed professional capacity when the main agreement was concluded and has defaulted on payments due;
 - d) makes false statements or omits facts when registering or in the course of the contractual relationship, making it unreasonable for SHARE NOW to continue the agreement;
 - e) despite written warning, continues to be in serious breach of the agreement or does not immediately remedy consequences already arising from such breaches.
 - f) drives under the influence of alcohol or drugs;
 - g) passes on their customer login data (SHARE NOW identification, SHARE NOW password and SHARE NOW PIN) to another person, in breach of § 3 (4).
- (3) In the event that SHARE NOW terminates the agreement without notice, access to SHARE NOW vehicles will be blocked immediately upon receipt of the relevant notice of termination.
- (4) In the event that the master agreement or the individual lease agreement have been terminated for cause pursuant to the above paragraph, SHARE NOW may claim in particular
- a) immediate return of any SHARE NOW vehicle currently used by the relevant Customer. Should the Customer fail to return the

het SHARE NOW voertuig niet onmiddellijk retourneert, is SHARE NOW gerechtigd om het SHARE NOW voertuig op kosten van de klant in bezit te nemen;

- b) gefixeerde schadevergoeding bestaande uit het recht op de huurprijs tot retournering van het SHARE NOW voertuig (deze schadevergoeding zal niet in rekening worden gebracht indien de klant niet verantwoordelijk blijkt te zijn voor deze schade, dat er geen schade is opgetreden of dat de werkelijk opgetreden schade lager is dan de gefixeerde schadevergoeding);
- c) verdere schadevergoeding, SHARE NOW zal de klant als schadevergoeding de exacte daadwerkelijk toegebrachte schade in rekening brengen.

§ 16 Toepasselijke gedragscodes

Wij houden ons aan onze Privacy Statement die toegankelijk is op www.share-now.com.

§ 17 Algemene bepalingen

- (1) Op deze raamovereenkomst, de validatieovereenkomst en de afzonderlijke huurovereenkomst is Nederlands recht van toepassing.
- (2) De bevoegde Nederlandse rechter is bevoegd om kennis te nemen van de geschillen die voortvloeien of verband houden met deze raamovereenkomst, de validatieovereenkomst en/of een afzonderlijke huurovereenkomst.
- (3) Klanten mogen aanspraken of andere rechten op grond van de voornoemde overeenkomsten uitsluitend na de voorafgaande schriftelijke toestemming van SHARE NOW overdragen aan een derde.
- (4) Er bestaan geen afwijkende mondelinge afspraken Wijzigingen en aanvullingen dienen schriftelijk overeengekomen te worden. E-mail voldoet als schriftelijk.
- (5) Mochten een of meerdere bepalingen van deze huurvoorwaarden ongeldig of nietig zijn of worden, dan laat dit de geldigheid van de overige bepalingen onverlet.

§ 18 Klantenservice/klachten

De klant kan de contactgegevens onder § 1 (1) gebruiken om vragen of klachten telefonisch, per brief, per email of anderszins te stellen of in te dienen.

§ 19 Herroepingsrecht

Klanten hebben uitsluitend met betrekking tot de validatieovereenkomst (onderdeel 1(2), onderdeel 4 (2) hierboven) het recht op herroeping in overeenstemming met de volgende bepalingen:

SHARE NOW vehicle immediately, SHARE NOW is entitled to take possession of the SHARE NOW vehicle at the Customer's expense;

- b) liquidated damages corresponding to the lease installments until the relevant SHARE NOW vehicle is returned (such liquidated damages will not be charged if the Customer proves to be not responsible for such damages, that no damages occurred or that the actually occurred damages are lower than the liquidated damages);
- c) further damages. In terms of damages, SHARE NOW will charge the Customer the damage actually caused.

§ 16 Applicable Codes of Conduct

We adhere to our Privacy Statement that is constantly accessible on www.share-now.com.

§ 17 General provisions

- (1) These master agreement, the validation agreement and the individual lease agreement shall be governed by Dutch law.
- (2) The competent Dutch courts shall be the venue for any disputes arising from and in connection with the master agreement the validation agreement and/or the individual lease agreements. Any mandatory venue rules shall remain unaffected hereof.
- (3) The Customer may only transfer any claims or other rights under the aforementioned agreements to third parties with the prior written consent of SHARE NOW.
- (4) There are no oral ancillary agreements. Any changes and amendments shall be made in writing. An email suffices to satisfy the written form requirement.
- (5) Should one or several provisions of these Terms and Conditions be or become invalid or void, this shall not affect the validity of the remaining provisions.

§ 18 Customer Service / Complaints

The Customer may use the contact details set out in § 1 (1) above in case of questions, returns or complaints by letter, telephone or email.

§ 19 Right of withdrawal

Customers have a right of withdrawal with regard to the validation agreement only (Section 1 (2), Section 4 (2) above) pursuant to the following provisions:

Instructies voor Herroepingsrecht

Herroepingsrecht

U heeft het recht om deze overeenkomst zonder opgave van reden binnen 14 dagen te herroepen.

De herroepingstermijn verstrijkt 14 dagen na de dag na de sluiting van het contract

Om het herroepingsrecht uit te oefenen, moet u ons (car2go Nederland B.V., Van Deventerlaan 50, 3528 AE, Utrecht, telephone number: +31203228989, email address: hoi@share-now.com) via een ondubbelzinnige verklaring (bv. schriftelijk per post, fax of e-mail) op de hoogte stellen van uw beslissing de overeenkomst te herroepen. U kunt hiervoor gebruikmaken van het bijgevoegde modelformulier voor herroeping, maar bent hiertoe niet verplicht.

Om de herroepingstermijn na te leven volstaat het om uw mededeling betreffende uw uitoefening van het herroepingsrecht te verzenden voordat de herroepingstermijn is verstreken.

Gevolgen van herroeping

Als u deze overeenkomst herroept, ontvangt u alle betalingen die u tot op dat moment heeft gedaan, inclusief leveringskosten (met uitzondering van eventuele extra kosten ten gevolge van uw keuze voor een andere wijze van levering dan de door ons geboden goedkoopste standaard levering) onverwijld en in ieder geval niet later dan 14 dagen nadat wij op de hoogte zijn gesteld van uw beslissing de overeenkomst te herroepen, van ons terug. Wij betalen u terug met hetzelfde betaalmiddel als waarmee u de oorspronkelijke transactie heeft verricht, tenzij u uitdrukkelijk anderszins heeft ingestemd; in ieder geval zullen u voor zulke terugbetaling geen kosten in rekening worden gebracht

Indien u heeft verzocht om met de uitvoering van de diensten aan te vangen gedurende de herroepingstermijn, zult u ons een bedrag betalen dat, vergeleken met de volledige uitvoering van de overeenkomst, evenredig is aan het deel dat aan u geleverd is tot u aan ons kenbaar heeft gemaakt de overeenkomst te herroepen,

Het herroepingsrecht van de klant verloopt ook in die gevallen waarin SHARE NOW de validatiedienst volledig heeft geleverd en is aangevangen met de uitvoering van de diensten nadat de consument zijn uitdrukkelijke toestemming daartoe heeft gegeven en heeft erkend dat hij zijn recht om de validatieovereenkomst te herroepen zou verliezen zodra SHARE NOW de validatieovereenkomst volledig zou hebben nagekomen.

Instructions on the Right of Withdrawal

Right of withdrawal

You have the right to withdraw from this contract within 14 days without giving any reason.

The withdrawal period will expire after 14 days from the day of the conclusion of the contract.

To exercise the right of withdrawal, you must inform us (car2go Nederland B.V., Van Deventerlaan 50, 3528 AE, Utrecht, telephone number: +31203228989, email address: hoi@share-now.com) of your decision to withdraw from this contract by an unequivocal statement (e.g. a letter sent by post, fax or e-mail). You may use the attached model withdrawal form, but it is not obligatory.

To meet the withdrawal deadline, it is sufficient for you to send your communication concerning your exercise of the right of withdrawal before the withdrawal period has expired.

Effects of withdrawal

If you withdraw from this contract, we shall reimburse to you all payments received from you, including the costs of delivery (with the exception of the supplementary costs resulting from your choice of a type of delivery other than the least expensive type of standard delivery offered by us), without undue delay and in any event not later than 14 days from the day on which we are informed about your decision to withdraw from this contract. We will carry out such reimbursement using the same means of payment as you used for the initial transaction, unless you have expressly agreed otherwise; in any event, you will not incur any fees as a result of such reimbursement.

If you requested to begin the performance of services during the withdrawal period, you shall pay us an amount which is in proportion to what has been provided until you have communicated us your withdrawal from this contract, in comparison with the full coverage of the contract.

The Customer's right of withdrawal expires also in those cases in which SHARE NOW has completely provided the validation service and began with the performance of the service only after the consumer had given his express consent thereto and concurrently acknowledged that he would lose the right to withdraw from the validation agreement once SHARE NOW has fully performed the validation agreement.

Model herroepingsformulier

(indien u deze overeenkomst wenst te herroepen, vul dit formulier in en stuur het terug)

- Aan car2go Nederland B.V., Van Deventerlaan 50, 3528 AE, Utrecht emailadres: hoi@share-now.com:

- Ik/Wij (*) deel/delen (*) u hierbij mede dat ik/wij (*) onze overeenkomst betreffende de verkoop van de volgende goederen/levering van de volgende dienst (*) herroep/herroepen (*)

Model withdrawal form

(If you wish to withdraw from this agreement, please fill out this form and return it.)

- To car2go Nederland B.V., Van Deventerlaan 50, 3528 AE, Utrecht, email address: hoi@share-now.com

- I/We (*) hereby give notice that I/We (*) withdraw from my/our (*) contract of sale of the following goods (*)/for the provision of the following service (*),:

- Bestend op (*)/ ontvangen op (*) _____

- Naam van consument(en) _____

- Adress van consument(en) _____

- Handtekening van consument(en) (alleen wanneer dit formulier op papier wordt ingediend) _____

Datum _____

(*) Doorhalen wat niet van toepassin is.

- Ordered on (*)/received on (*) _____

- Name of consumer(s) _____

- Address of consumer(s) _____

- Signature of consumer(s) (only if this form is notified on pa-per,) _____

Date _____

(*) Delete as appropriate.